No. 6963

# AUSTRIA and BULGARIA

# Long-term Trade Agreement covering the period 1 April 1963 - 31 March 1968 (with schedules). Signed at Sofia, on 5 April 1963

Official texts: German and Bulgarian. Registered by Austria on 15 October 1963.

# AUTRICHE et BULGARIE

# Accord à long terme relatif aux échanges de marchandises pendant la période allant du 1<sup>er</sup> avril 1963 au 31 mars 1968 (avec listes). Signé à Sofia, le 5 avril 1963

Textes officiels allemand et bulgare. Enregistré par l'Autriche le 15 octobre 1963. [TRANSLATION — TRADUCTION]

LONG-TERM TRADE AGREEMENT<sup>1</sup> COVERING No. 6963. THE PERIOD 1 APRIL 1963 - 31 MARCH 1968 BETWEEN THE FEDERAL GOVERNMENT OF AUSTRIA AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF SIGNED AT SOFIA, ON 5 APRIL 1963 BULGARIA.

The Federal Government of Austria and the Government of the People's Republic of Bulgaria, being desirous of promoting and expanding trade between the two States, and considering that the greatest possible continuity of economic relations would be conducive to that end, have for this purpose decided to conclude an agreement for the long-term regulation of trade and have accordingly agreed as follows:

# Article 1

Trade between the Republic of Austria and the People's Republic of Bulgaria shall be governed by the general import and export regulations in force at any given time in each of the two States and shall be based on the attached schedules A/63<sup>2</sup> and B/63<sup>3</sup>.

## Article 2

The quotas specified in schedules A/63 and B/63 shall remain in force until 31 March 1964. They shall then be stipulated anew for the following years by the Joint Commission established under article 10 of this Agreement, if either of the two Contracting Parties so requests not less than three months before their Otherwise, schedules A/63 and B/63 shall automatically remain date of expirv. in force from year to year. If, however, either Contracting Party denounces the schedules, the quotas specified in the schedules so denounced shall remain in force pro rata temporis until such time as the Joint Commission has agreed upon new schedules and such schedules have become effective.

The quotas marked with an asterisk (\*) in schedules A/63 and B/63 shall remain in force until 31 March 1968. If necessary, these quotas as well may be reviewed annually, in which event an effort shall be made to increase the volume of trade.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 1 April 1963, in accordance with the provisions of article 13.

<sup>\*</sup> See p. 32 of this volume. \* See p. 38 of this volume.

# Article 3

The two Contracting Parties undertake, subject to the regulations in force at any given time, to facilitate the most expeditious possible importation or exportation of the goods enumerated in the aforementioned schedules through the granting of licences or through other administrative measures.

The two Contracting Parties further undertake to instruct their competent authorities to ensure that the agreed quotas are used at a uniform rate up to the end of each agreement year, particular attention being paid to delivery possibilities in the case of seasonal goods.

#### Article 4

With a view to the maximum promotion of trade between the two States which is not covered by this Agreement, the competent authorities of the two Contracting Parties shall also, so far as economic circumstances permit, give the most sympathetic consideration to, and wherever possible approve, applications in respect of goods for which no quotas have been specified in the schedules or for which the quotas specified in the schedules are already exhausted, wherever licences are needed or other administrative measures are prescribed for the importation or exportation of such goods.

#### Article 5

The competent authorities of the two Contracting Parties shall promote and encourage transit trade and similar transactions with a view to expanding and facilitating the reciprocal turnover of trade and payments.

## Article 6

The competent authorities of the two Contracting Parties shall give sympathetic consideration to applications for licences in respect of transactions involving goods for processing.

# Article 7

Transactions approved in accordance with the provisions of the Long-Term Trade Agreement of 27 July 1960 between the Republic of Austria and the People's Republic of Bulgaria shall be effected in accordance with the provisions of the said Agreement

No. 6963

# Article 8

The provisions of this Agreement shall apply, even after it has ceased to have effect, to transactions previously agreed upon or approved and not yet completed.

# Article 9

At the request of the Bulgarian Contracting Party, the Austrian Contracting Party shall, during the period of validity of the agreed schedules of quotas, apply to certain goods the preferential rates of customs duty set out in the attached schedule.<sup>1</sup>

The Bulgarian Contracting Party shall, during the same period apply in respect of Austria the minimum rates of customs duty under the Bulgarian customs tariff in force at any given time.

In the event that, before the expiry of the period of validity of the aforementioned preferential rates of customs duty, any change should occur in the relevant Austrian rates of customs duty, as established by treaty, or in the minimum rates of customs duty under the Bulgarian customs tariff, the corresponding preferential rates of customs duty under the present Agreement shall at the same time cease to have effect. In that event, the two Contracting Parties declare that they will, eight weeks before the introduction of any such measure, inform the other Contracting Party with a view to the possible initiation of negotiations.

#### Article 10

The settlement of payments in respect of deliveries of goods covered by this Agreement shall be effected in accordance with the present terms of the Payments Agreement of 16 October 1948 between the Republic of Austria and the People's Republic of Bulgaria or such terms as may hereafter be in force.

## Article 11

The two Contracting Parties shall appoint a Joint Commission composed of representatives of the two Governments. The Commission shall supervise the observance and execution of the agreements entered into and shall, in the light of experience, make appropriate proposals for improving economic relations between the two States. It shall also resolve any difficulties in connexion with reciprocal trade and payments and shall amend and supplement the agreements and, in particular, the schedules.

The Joint Commission shall, if necessary, meet at any time, at the request of either of the two Contracting Parties.

No. 6963

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>See p. 30 of this volume.

The meetings of the Joint Commission shall be held alternately in Austria and in Bulgaria.

# Article 12

Upon the entry into force of this Agreement, the Long-Term Trade Agreement of 27 July 1960 between the Federal Government of Austria and the Government of the People's Republic of Bulgaria, together with any provisions subsequently agreed upon by the Joint Commission in protocols and exchanges of notes, shall cease to have effect. However, the foregoing shall not apply to such provisions as relate to the Payments Agreement of 16 October 1948 between the Republic of Austria and the People's Republic of Bulgaria.

# Article 13

This agreement shall enter into force as from 1 April 1963 and shall remain in force until 31 March 1968. Unless denounced three months before that date, it shall be extended from year to year. It may thereafter be denounced on 31 March of any year.

Denunciation shall in all cases be subject to three months' notice in writing through the diplomatic channel.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by their Governments for the purpose, have signed and sealed this Agreement.

DONE at Sofia on 5 April 1963, in duplicate in the German and Bulgarian languages, both texts being equally authentic.

For the Federal Government	For the Government
of Austria:	of the People's Republic
	of Bulgaria :
Dr. Erich PICHLER	Vesselin Todorov

# ANNEX TO ARTICLE 9

## SCHEDULE OF PREFERENTIAL RATES OF CUSTOMS DUTY

Tariff heading	Description of goods	Rate of customs duty in % of the value or in schillings per 100 kg
ex 07.01 K 1 ex 07.03 C	Garlic	S 21 S 70
07.05 B 1 a	Chick-peas	S 21
07.05 B1b	Other peas	S 56
ex 08.04 A 1 b	Dessert grapes, fresh, between 21 August and 30 September	S 30
08.05 B 1	Walnuts, in shell	S 65
08.05 B 2	Walnuts, shelled	S 135
08.12 A 2	Prunes, in individual packages of less than 10 kg	S 84
08.12 B 1	Pears, dried, unbleached	S 70
08.12 B 1 08.12 B 2	Apples, dried, unbleached	S 126
08.12 B 2 08.12 B 3	Fruit, dried (other than that falling within headings 08.01- 08.05)	5 120
20.01 С 2 ь	Other, dried, unbleached	S 84
20.02 A 4 b	in barrels or kegs	S 70
	exceeding 15 kg)	S 300
<i>ex</i> 20.02 B 4	Tomato preserves, cooked but not otherwise processed, in	0.70
20.06 D 2	barrels or kegs	S 70
20.06 B 3 ex 20.07 B 5 a	Peach preserves, in air-tight containers Pure apricot juice, mahaleb juice, strawberry juice and raspberry juice, in containers not exceeding 20 litres in	S 400
22.05 B 1 a	volume . Wine of fresh grapes (excluding sparkling wine), with an alcohol content not exceeding 18 per cent by volume, in	S 175
00 05 D 1 1 1	containers exceeding 50 litres in volume	S 300
22.05 B 1 b1	Wine in casks	S 315
22.05 B 1 b2	Wine in bottles	S 630
22.05 C	Sparkling wine	S 2,100
ex 58.01	Carpets of wool or other animal fibres, hand-woven	S 5,000
		not more than
		30% of the value
		and not less than
		20% of the value
84.45 A	Machine-tools for working metal or metallic carbides, of iron, without motors (which shall be subject to the ap- propriate general rates of customs duty for this heading), according to the following categories by unit weight:	
	<ol> <li>10,000 kg or over</li> <li>Under 10,000 kg but not less than 1,000 kg</li> <li>Under 1,000 kg but not less than 200 kg</li> </ol>	S 168 S 196 S 231
ex 85.01 A 3	Electric motors, unit weight under 500 kg but not less than	S 266
ex 85.01 A 4	25 kg	21% 24%

No. 6963

# SCHEDULE A/63

#### AUSTRIAN EXPORTS TO BULGARIA

Serial No.	Description of goods	Annual quantity in tons	Annual value in \$
* 1 2 * 3 * 4	<ul> <li>Power machinery, equipment, accessories and spare parts, including:</li> <li>(a) Electrical machinery, equipment and installations</li> <li>(b) Other power-producing machinery, equipment and appliances, including steam generators, internal combustion engines, fittings, water-gauges and valves</li> <li>(c) Miscellaneous electrical equipment, including insulating materials</li> <li>Electrical smelting ovens and induction equipment for heating furnaces</li> <li>Pumps and pumping equipment, accessories and spare parts</li> <li>Miscellaneous machinery, accessories and spare parts for the consumer-goods industry and the chemical industry, construction machinery, industrial knives, springs, rollers, etc.</li> </ul>		500,000 P.M. 100,000 600,000
5	Machine-tools, including accessories and spare parts		150,000 Subject to increase
6	<ul> <li>Mining machinery, equipment and accessories, including:</li> <li>(a) Priming machines</li> <li>(b) Compressed-air tools</li></ul>		50,000 Subject to increase
7 8 9 10	Lifting equipment, including cranes, telpher sys- tems and hoists, together with accessories and spare parts		P.M. 50,000 50,000 200,000
11 * 12	Agricultural machinery and equipment, including wheeled and caterpillar tractors, accessories, spare parts and fittings		P.M. 1,000,000
13 14	Products of the automobile industry, accessories and spare parts, and garage fittings Shipbuilding products, accessories and spare parts .		100,000 P.M.

Serial No.	Description of goods	Annual quantity in tons	Annual value in \$
* 15	Low-voltage electric equipment, including telegraph and telephone equipment and appliances, electro- acoustical and high-frequency equipment, fluores- cent tubes and incandescent lamps, and parts .		150,000
* 16	Precision instruments, optical and geodetic instu- ments, including microscopes and microtomes .		80,000 Subject to increase
* 17	Meters, testers, regulators and control equipment for electrical and heating systems, and accessories		120,000 Subject to increase
* 18	Ball-bearings and roller-bearings		400,000 Subject to increase
* 19 * 20	Medical and electromedical instruments and labora- tory equipment, including quartz-lamps Scythes and sickles		100,000 60,000
* 21 * 22	Rolled material, including dynamo sheet-metal, tin strip and zinc-coated sheet-iron Iron and steel strip, cold-rolled, including super-		2,000,000
* 23	refined steel		200,000
* 24 * 25 * 26	and plates		2,500,000 200,000 300,000 500,000 Subject to increase
* 27 28	Aluminium products, including aluminium foil and bottle-caps		1,200,000
* 29 * 30	sheets and ingots	300	500,000
31	Drawn iron and steel wire, including superrefined steel wire		150,000
32 33	Pipes and fittings		100,000 150,000 Subject to increase
34	Metal screens, e.g. metal cloths for the paper in- dustry and wire cloths		50,000
35	Chains and anchors		100,000 Subject to increase

# United Nations — Treaty Series

1963

Serial No.	Description of goods	Annual quantity in tons	Annual value in \$
36	Iron and metal goods		150,000
37	Enamel frits, opacifiers and glazings		30,000
38	Miscellaneous chemicals and chemical products .		200,000
39	Dental materials and pharmaceutical products		30,000
40	Fertilizers		P.M.
41	Plant protection products and pesticides		30,000
42	Aluminium-bronze paints		30,000
43	Miscellaneous paints, varnishes and thinners		60,000
44	Mining detonators, caps and fuses		P.M.
45	Filtering materials, asbestos products, packing ma-		
	terial and brake linings		30,000
46	Grinding wheels, abrasive paper and abrasive cloths		30,000
47	Rubber products, including tires		30,000
48	Foil and paper for stamping		P.M.
* 49	Miscellaneous paper and paper goods, e.g. news- print, vellum, imitation parchment, cigarette paper, condenser paper, glazed paper, ordinary		
	and special paperboards, cellophane, etc		500,000
* 50	Cellulose fibre	1,000	
* 51	Miscellaneous yarns		150,000
52	Corduroy fabric		100,000
53	Miscellaneous textile goods		50,000 Subject
			to increase
54	Felts for paper machines, grinding and polishing		
	felt wheels		P.M.
55	Glass products, including preserving jars, carboys		
	and packing glass		20,000
56	Scientific books, periodicals and sheet music		10,000
57	Office supplies		P.M.
58	Musical instruments		P.M.
59	Synthetic goods and linoleum		50,000 Subject to increase
60	Counting mode		
60 * 61	Sporting goods		10,000
	boars and sows		60,000
	Miscellaneous		50,000

36

# SCHEDULE B/63

# BULGARIAN EXPORTS TO AUSTRIA

Serial No.	Description of goods	A <del>nn</del> ual quantity in tons	Annual Value in \$
* 1 * 2	Animals and animal products	350 Subject to increase	2,000,000
* 3 4 5 6	Eggs, fresh		1,000,000 P.M. 20,000 50,000 Subject to increase
7 8 9 10 * 11 * 12 * 13 14	Bed feathers, unprocessed	1,000 100 Subject to increase	50,000 20,000 40,000 10,000 1,000,000 50,000
* 15 * 16 17 * 18 19 * 20 21 22 23 * 24 25 * 26 * 27 28 * 29	Dessert grapes and other fruit, freshDessert fruit puréesDried fruitPaprika, groundOther spicesMaizeRicePoppy seedsPumpkin seedsSunflower seedsSeeds for field, fodder and vegetable cropsMedicinal herbsRice straw (sorghum straw)Vegetable oils, crude, expecially sunflower oil	5,500 300 30,000 1,000 400 600 2,500 Subject to increase	100,000 50,000 30,000 P.M. 150,000 Subject to increase 400,000
30 31 * 32	Tomato purée in casks		100,000 50,000 Within the limits of Austria's total quota
* 33 34 No	Tobacco	1,000 50,000	

Serial No.	Description of goods	Annual quantity in tons	Annual value in \$
* 35	Chemicals, especially sulphur		300,000
36	Pharmaceutical raw materials		100,000
37	Essential oils		50,000
38	Hides and pelts, undressed, light		P.M.
* 39	Cotton rags, hemp and flax waste		200,000
* 40	Flax and hemp, unprocessed		300,000
* 41	Carpets, hand-woven		300,000
42	Ores, metals and concentrates		500,000
* 43	Machinery, equipment and spare parts, including metal-working machinery, pneumatic forge-ham- mers, electric carts, electric telphers and other		·
	electrical machinery		300,000
44	Bulgarian handicraft products		50,000
45	Miscellaneous		500,000

,